

中華民國十六年四月十九日 即丁卯年三月十八日 星期二

本報地址：上海南京路四一號 電話：二六六八 電報掛號：一六六一

本報訂閱價目表

訂閱種類	一月	三月	半年	一年
本埠	一元	三元	五元	十元
國內	一元二角	三元六角	六元	十二元
國外	一元五角	四元五角	八元	十六元

廣告刊例：本報廣告刊例，請向本報經理部接洽。本報廣告刊例，請向本報經理部接洽。

# 庸報

THE YUNG PAO  
TIENTSIN

號八十九百二第年一第  
今日兩大張零售大洋三分或銅元十枚  
廣告刊例：本報廣告刊例，請向本報經理部接洽。

## 法租界廿一號路電話南局

### 俄國以英國為戰爭目標

各軍指揮官及總司令均決定  
以八萬兵力防禦中俄國境

左項新聞係日人方面之傳說。是否放大真相。則不可知。然不失為重要之消息。姑誌之以備參考。確否尚待證實。

### 召集軍事會議準備動員

### 蘇俄竭力避免捲入 世界二次大戰漩渦

莫斯科四月十一日聯合社電  
蘇俄政府官報云：蘇俄政府對於本國之安全，始終保持絕對之警惕。蘇俄政府之政策，在於維持世界之和平，並竭力避免捲入世界二次大戰之漩渦。蘇俄政府之政策，在於維持世界之和平，並竭力避免捲入世界二次大戰之漩渦。

### 黨政府在寧正式辦公

蔣介石決定取銷復職團體  
應付罷工風潮辦法

十七日下午九時南京電：國民政府定於十八日正式辦公。蔣介石決定取銷復職團體，應付罷工風潮辦法。

### 孫蔣妥協

條約之傳說  
孫蔣妥協，條約之傳說。

### 舊約再展期三個月

最惠國問題無結果  
舊約再展期三個月，最惠國問題無結果。

### 南京召開中執會

解決黨紛與處置善後  
南京召開中執會，解決黨紛與處置善後。

### 日本對中國

南北關係之不同  
日本對中國，南北關係之不同。

### 蘇省府將成立

蘇省府將成立，蘇省府將成立。

### 沿岸兩軍夾江激戰

下關軍砲擊江北岸  
沿岸兩軍夾江激戰，下關軍砲擊江北岸。

### 鎮江附近砲擊被擊穿

鎮江附近砲擊被擊穿，鎮江附近砲擊被擊穿。

### 奉軍攻下臨潁

奉軍攻下臨潁，奉軍攻下臨潁。

### 俄館案之保獎

俄館案之保獎，俄館案之保獎。

### 廣州左派絕迹

廣州左派絕迹，廣州左派絕迹。

### 右派起而執行政權

右派起而執行政權，右派起而執行政權。

### 英美兩國聯合以積 極手段對付黨政府

英美兩國聯合以積極手段對付黨政府，英美兩國聯合以積極手段對付黨政府。

### 鮑羅庭夫人將受審訊

鮑羅庭夫人將受審訊，鮑羅庭夫人將受審訊。

### 滬交涉署進行收回租界

滬交涉署進行收回租界，滬交涉署進行收回租界。

### 庸報濟南分社成立啟事

庸報濟南分社成立啟事，庸報濟南分社成立啟事。

### 黨軍治下之實況

黨軍治下之實況，黨軍治下之實況。

### 郭沫若訪問記

郭沫若訪問記，郭沫若訪問記。

### 黨政府政治部主任郭沫若

黨政府政治部主任郭沫若，黨政府政治部主任郭沫若。



黨政府政治部主任郭沫若



總經理	董庸
經理	王瑤
編輯部長	邵光典
營業部長	王鑣永

我之煉心救國方法

續)(希允)

煉心之法第一須自覺，以懷心之安否爲己任。於口頭振作氣象，然若爲己任，則自有信，而爲狂妄矣。第二須自信，既認明此理，則澈底自信，自有堅久氣象，然若與人言之，則爲執拗矣。能自尊自信之，即可依王陽明先生之法。將心中之善，陽明先生知人慾二途，細心察之，葆其良知。去其惡人，久久此心自可試矣。上之言試例以明之，先以愛言。愛父母兄弟同係良知，即愛美色亦爲良知，因愛美色，而思以不正當之手段得之。則人慾矣。再以怒言，怒奸人之亂國，亦爲良知。因怒人之辱我，遂不察曲直之所在。一意報復，則人慾矣。由此類推。復之，則人心慾。必探其原於良知，抑原於人心慾。隨時隨地裁之。此心自樹木，日益根深蒂固矣。嗜好之動人以漸，故宜防之於平時。令所好者少。則貪之源絕，恐懼之動人以驟，非思慮周詳，學養有素者，非不改絃易轡，必見理明。度外。非爲從違，而盡利害於心。始能不爲所動。動之工夫，即基於平時分別。

人。以爲知上之事也。身願從之者。皆人慾上之一事也。持此有志之青年聽之。此事初非甚難苦之工作也。不必一入手即求滿腔一點心。亦不必瞑目靜坐。以求心胸中之人欲。試須每遇此事時。我將如何。他遇此事時。我心願如何。良知此事即顯然判別者。雖人慾之除未盡。然人事已盡。無良行之所則人慾已盡而行之。此孔子所謂一也。勉勵而行之。及其成功一也。

未完

## 第四章

「熊希齡著」

國民之教育用品每人每年約合洋三元二角，高小生約合洋三四角，故用品費亦加一倍，每人每年約合六元六角，（兒童保育用品費從略）

保育用品除衣服另訂常費外，每人每年約合八元四角。

此為男生用品，至於女生則加入頭繩五丈合洋一角，針一包合洋一角，白線一支合洋一角五分，黑線藍線各一支合洋三角，共洋六角五分，惟來鞋均女生自製，故較男生減為二元五角，故用品總數仍為八元也。

本院雖照此規定預算，對於兒童仍設法勵其節儉，凡兒童於此教育保育兩費，能省用而有餘者，均准其作為捐款，存之香山農工銀行，為臨時添補衣服書籍之用，倘有損壞公物等類，則將其教育保育兩費，扣減賠償，施行以外，尚有效果，除國民生照舊外，至民國十五年乃減為教育用品高小生每人每年合洋五元，保育用品男女生每人每年合洋六元，其節省已達極點，惟兒童時代，運動太多，鞋襪之數，實不敷用，然以經濟所限，無可如何也。

本院就七年以來之經驗，甚覺中國之教育，除大學中學外，凡屬城鄉小學，均應就本國之歷史民俗國情，以定教育經費，愈儉省愈可以普及也。

「未完」

用之可靠惟有

美孚機器油  
汽車牌汽油  
用此油駕駛汽車快慢如意

美孚油行謹佈

(甲50)



胃不消化

遍體濕瘡

此小兒曾患是症及服用嬰孩自己藥片始獲痊癒

嬰兒及小孩往往多患瘡癰或乾濕癬癩等症者居多實緣胃弱不化或腸內積滯所致也每因飲食不立或過飽之故若以嬰孩自己藥片使其腸胃清潔有序則皮膚諸恙合即全愈皮膚光淨無病矣

都如山西平遙徐家鎮三源當馮敬業先生令耶之證書足可為據矣馮君來示云小兒曩患胃不消化遍體濕瘡並夜不安眠等症自服用貴藥同嬰孩自己藥片立見功效遍身濕瘡焦乾飲食亦漸次加增夜間亦安睡如恒現下小兒身體茁壯強健較前數倍嬰孩自己藥片乃是韋廉士醫生為嬰兒及小孩特製之靈藥即如嬰孩胃弱不化大便秘結 肚痛 嘔吐 二腸風腹瀉 寒熱 傷風 驚風 痲瘋 牙各症 蛔蟲等患

凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋六角每六瓶大洋三元郵力在內收用郵票



余之藥

嬰孩自己藥片

BABY'S OWN TABLETS



殼牌汽車滑機油

此兩種油為  
世上成色最  
高又最耐用  
之汽車用油



此兩種油若  
同時並用則  
所得成績可  
保異常美滿

各埠各上等汽車行均有發售

淨潔腑內

號校腸大皮胃康最  
 王痛正膚肝壯為  
 騰滯具亦經濯容重  
 芳不舒之妙功乃澤調和顏  
 先生虔劑利滋潤可得不老  
 來安服服微矣神氣  
 函徽並利紅清氣足  
 云萎源肝肚清氣胃  
 鄙人源肝肚清氣胃  
 因泰腹潤即有腸



體弱血虧致常發生邪熱或於面部及皮膚之間疹癩叢生治去復出或大小便閉而不通夏冬尤甚苦無良方今夏購服紅色清導丸燥熱若失迄今數月內部之熱解皮膚之痛苦除盡方信真屬良藥乃是除內熱最上藥品也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶每六瓶大洋三元郵力在內



閣下有患咳嗽及痰中帶血否  
如有之謹防癆症韋廉士大醫生紅色補丸曾顯奇功於哈爾濱矣

餘血盜汗即如氣急呼吸不利胃口少壯之病其  
 問盜汗即如氣急呼吸不利胃口少壯之病其  
 醫生紅色補丸能治諸虛百損之症凡患此症者  
 藥可以救治也惟不能速效專治癆瘵咳嗽寒  
 水土多吸新鮮空氣用有速效專治癆瘵咳嗽  
 要然而多吸新鮮空氣用有速效專治癆瘵咳嗽  
 使其身體強健會經治無數之患咳嗽吐血或痰  
 中帶血身體強健會經治無數之患咳嗽吐血或痰  
 榮生身體強健會經治無數之患咳嗽吐血或痰  
 軍長綏司令部軍法官蔡任哈爾濱二省鐵路護  
 經理特別區市政局科員其來書云鄙人自幼身體  
 羸弱幼年讀書用心過度步履艱難吐血之症形  
 異常衰弱咳嗽吐血幾致步履艱難吐血之症形  
 貴所製紅丸補血丸迄今數年身體強健吐血之  
 多進於是常服此丸幾致步履艱難吐血之症形  
 復發始信此藥誠補血丸也今數年身體強健吐血  
 奇效也特此藥誠補血丸也今數年身體強健吐血  
 不潔所出各症且亦稱婦科各症之靈藥凡經售西  
 藥者均有出售或直向上海江西路六十號韋廉士  
 醫生藥局函購每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋  
 八元郵力在內

衛生小書奉送 名醫康健談乃忠告婦女小  
 書如欲索閱可寄一明信片至上海江西路藥局  
 原班郵送各一本不取分文

丸補色紅生 (DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE) 醫大士廉

本行存款利息  
凡往來存款  
隨時存取  
存款儲蓄  
抵押放款  
貼現  
買賣金銀  
代理外埠匯兌  
農商部註冊  
保險箱寄存貴重物

資本金二千萬元  
專營銀行格種存款放款匯兌銀單  
總行上海漢口路四號  
天津英租界中街九十八號

(甲 37)







紅錫包

京北

海上

廣州

盛

RUBY QUEEN MAGNUMS

W.D. & H.O. WILLS.

BRISTOL & LONDON

行盛

處處

理總司公限有份股華烟和泰永

州廣

CI-179



[illegible]

青  
碧輝煌，環境多花樣，從廉急租，特設精細縫紉機，將貨陳列，光顧，無不竭誠歡迎，所定工價從廉，其餘優點，不一而足，如蒙各界諸君，光顧，無不竭誠歡迎。

總號：日租界，近街電話：營業部五二二九，分號：估衣街，歸晉胡同，二五二二，電話：三三三八。

出 9

**四**

定期儲蓄金	分利	政府批准	以銀行開戶五百萬元以上之資本	保本保息	短期利息
每月一分	元起碼	會計公開	會員儲蓄金種如下	年息七釐	兩年內費
元起碼	二十五個月滿期	年息七釐	二		

行 聯 蓄  
 代理所 天津及各埠匯豐銀行 金城銀行 中南銀行 大陸銀行  
 上海儲蓄會及活期儲蓄金 利息一次五年者每一年一次  
 紅口會收 甲種週息四釐 乙種三厘 可

合會  
天津儲蓄會  
上海漢口路  
虹口分會  
北四川路  
四十五號  
莫丁  
四民街

業  
準備庫  
電舌  
庫長宅南局二七五三

本  
金一千萬元  
公積及盈餘金三百一十萬餘元  
奉財政部立案

批推專營國內外匯兌一切業務並有發行鈔票之總行設在北京分行設在天津其他國內各口濟南青島九江福州廈門哈爾濱

幣制局定華洋資本六百萬元先收二百萬元奉財政部  
行一切業務直隸省政府批准立案並有發行鈔票特權  
章函索即寄乘取各種匯票存款利息優厚手續便捷備  
北京分行西交界十四號路北電話南局三二六七  
天津分行法界十四號路北電話南局六一八七

辦理商業銀行一切營業兼營各種儲蓄存款資本 金額一千萬元現收 公積 現已百五十萬元 行地 天津北京上海漢口 其他 津行 英租界 辦事處 東路 各省會商埠並有代理機關 津行 中街 營業室 五五六 津行電話南局 經理室 二八六 營業室 五五六 辦事處 電話總局 一六五七 每星期上午九時至十二時

敝行在英中街行址後面建造洋灰鐵筋庫房拾數間  
每間均有保險庫門異常堅固並有數間於庫外毗連  
辦公室一間至電燈電話汽爐自來水設備俱全如欲  
租用者請駕臨敝行或來函接洽可也 金城銀行啟

**營業要目**

各國貨幣存款	電匯	匯票	代收各種款項	出口甲匯
--------	----	----	--------	------

**通匯地點**

英國倫敦	美國紐約	法國巴黎	德國柏林	日本東京
舊金山	漢堡	神戶	大坂	

**代理買賣各種外國證券及收取股息**

**行址** 住居十六號二樓  
 電話 二六四一號  
**時間** 上午十時至下午四時

津行	沈鴻英	商政	資本
行	沈鴻英	庫政	總額
法租界	楊也	庫政	五百六
路界	楊也	庫政	十三萬
電話	楊也	庫政	三萬元
行長	楊也	庫政	三萬元
房南局	楊也	庫政	三萬元
一三五九	楊也	庫政	三萬元
總機	楊也	庫政	三萬元
南局	楊也	庫政	三萬元
三七八	楊也	庫政	三萬元
非辦公	楊也	庫政	三萬元
時門	楊也	庫政	三萬元
只	楊也	庫政	三萬元

本行奉財政部幣制局核准註冊，那威洋行公使館擔保，專營銀行一切內務，并享有發行紙幣特權，現已  
行本銀五十萬鎊，津貼及津貼，法租界四號路電話南局三零八號  
概不貼水，津貼及津貼，法租界四號路電話南局三零八號

代兌處 全記街市 振記海大 義成宮北信記里 祥瑞興針市 聚豐永法租界 元成市

資本	額定	總	行設在法京巴黎
七千二百萬法郎			
資本	實收	分行或代理處	西貢 香港 廣州 上海 河內 漢口 天津 雲南 汕頭 仰光 新嘉坡 北京 亞丁
六千八百四十萬法郎			
公積金			
一千八百六十萬法郎			
天津分行英租界中街			
電話			
一千七百六十號			

舊已歷數十年分行設在日本東京、神戶、大阪、長崎、名古屋、下關、英國倫敦、法國里昂、獨逸漢堡、非洲亞歷山大府、美國紐約、舊金山、羅司案則爾斯、西亞特爾、檀香山、倍宜諾斯艾利斯、利沃疊佳內羅、印度孟買、喀爾喀達、喀拉其、仰光、西貢、濠州新金山西多呢、南洋新嘉坡、蘇拉巴亞、三寶隆、巴搭比亞、馬尼拉、中華民國香港、廣東、上海、漢口、青島、濟南、北京、牛莊、大連、奉天、開原、長春、哈爾濱、海參威(當時暫停交貨)等處其餘通商各口岸亦均有妥實代辦之家專辦各處匯兌電匯收存華洋銀兩以及放貸押匯等事利息公道資本充足久為中外仕商諸公所推信咸樂倘蒙賜顧請至本行面議可也

事致賈長十  
件巴賈四萬  
極寶貳期萬  
木幣倍信一  
林林金款千  
治釐契收銀  
及暨元銀千  
歐國外名各  
歐歐國項財  
營美紙定致  
各幣期期各  
理大幣期各  
設商辦期制  
在埠各存局  
并并種稅款  
京國貼准立  
件內現立庫  
省京款票并  
京京利稅特  
通都邑應收  
貨色極大發  
口均手各兒  
有有積續辦  
交有便勞子  
治通利讓專  
前匯兌及營  
匯兌在易國  
等銀習各內  
金種外各公  
設商金公匯  
有有值級兌  
分委酌承辦  
托託登券百

本行創設於前清光緒三十四年股本總額二千萬元專辦存款放款匯兌貼現及國外滙兌等業務並奉政府特許代理國庫發行鈔票北京及各省各商埠均有分行或通滙機關如蒙惠顧無任歡迎

津行(電話)經理室 一八九〇 公用專接分機 一八八二  
(南局)營業室 一七九〇

津行地址法租界四號路

[illegible]

海如日本各埠歐美各國  
票如日本各埠歐美各國

啓者本行前備各種保險箱早經租鑿而各界仍復紛來訂租多無應命特又向德國購到最新式大小純鋼保險箱隻塊已裝完備並設有密室大箱小箱整理及取物品之用租費低廉手續簡便箱數有限凡前已掛號及現欲用者請早駕臨以免向隅爲幸

1

二喜牌  
桂地線衫  
雙喜牌  
汗衫

二喜牌  
椒地線衫  
雙喜牌  
汗衫

三喜牌  
雙喜牌  
運動背心  
單喜牌  
汗襪

春光老去溽暑將臨各寶號推銷棉織物品此其時矣本廠爰不惜巨資聘請專門技師悉心製造各種桂地衫及汗衫運動背心等等質堅式新穿之極合衛生且原料採用國產白棉膏尤為愛國諸君所樂購也貴埠各寶號欲經銷者備有價單函索即寄

**出品種類**

三喜牌	桂地線衫	雙喜牌	汗衫	單喜牌	汗衫
三喜牌	椒地線衫	雙喜牌	汗褲	單喜牌	汗褲
三喜牌	汗衫	雙喜牌	運動背心	單喜牌	運動背心

上海法租界巨鎮達路 **振昌棉織廠** 啓

【乙二六・五・五】



爲高瓦連克，於本年十一月成立，上次招一百五十人，華工一百人，馬一百四十六匹，五十九匹，牛八頭，由新安輪經過發現之，現在據該東烏蘭作，已將人馬陸續工作，工確剩五十人，華工十三人，馬六十五匹頭，駱駝均已回滿洲，當經周定員赴查。



松	安	馬	馬	溜	李
雪	舒	飽	飽	溜	蘭
芳	元	秋	雲	亭	亭
文			韓		
周			湘		
壽			子		
			公		
			文		
			度		
			九		









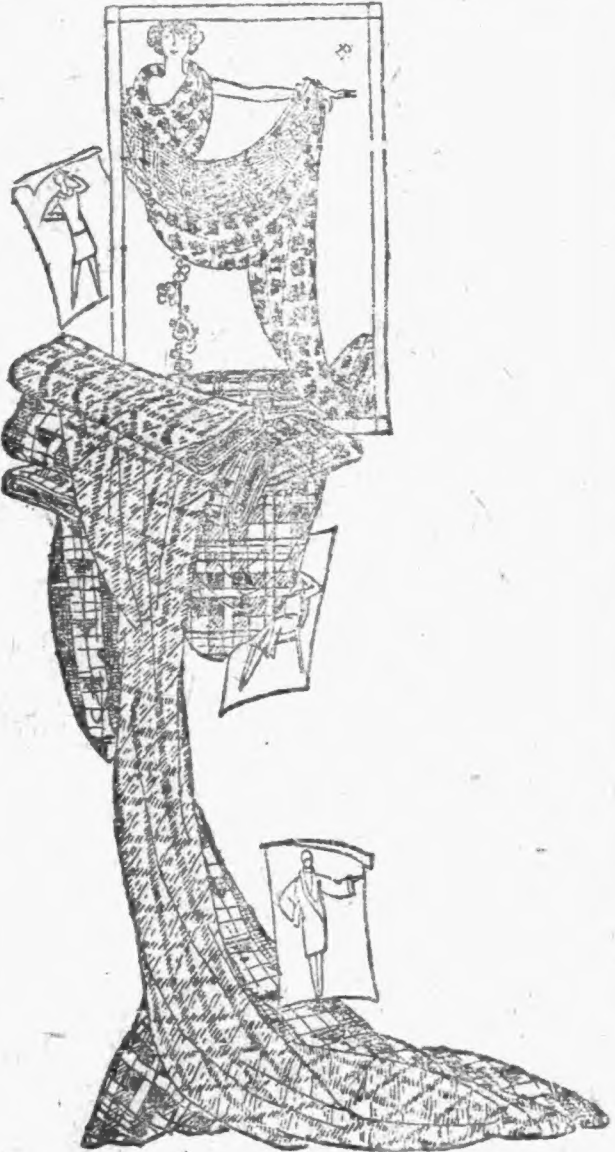


英中街

# 英商惠羅公司春夏季衣料陳列

英中街

本公司 新由英 京倫敦 法京巴 黎美京 紐約運 到大批 時花美 麗細麻 紗印度 綢緞印 花絲料 各種綢 麻紗軟 縐布適 宜夏季 婦女衣 料陳列 敝司公樓 下各界 惠臨參 觀尤為 歡迎本 公司啓



數匹法	大批時	新到出	數十四
京名廠	花細麻	品最美	美麗各
運到最	紗適宜	麗花色	色時花
新式大	夏季衣	縐紗	縐紗
朵時花	料面寬	適宜婦	面寬五
細麻紗	四十英	女衣料	十二英
面寬五	寸每碼	每碼洋	洋四元
十二寸	洋一元	每碼洋	洋四元
每碼洋	九角五	每碼洋	九角五
四元九	分	每碼洋	九角五
角五分	分	每碼洋	九角五

本公司之各種夏季婦女衣料乃敝公司總經理在英美法京定織運  
津專為中華貴族婦女選擇適合華人婦女心理極盡美術上之能事  
色彩鮮艷花樣玲瓏與昔日出品大不相同倘蒙惠顧選購無任歡迎

數匹時	大批法	數十四	大批最
花輕薄	京名廠	美麗花	美麗細
絲綢適	出品美	色綢絲	絲麻紗
宜婦女	麗各種	適宜婦	適宜婦
夏季衣	花色大	紗或散	女夏季
料每碼	花細麻	每碼三	衣料每
洋三元	紗每碼	碼洋二	碼洋二
五角	九角五	元七角	元九角
分	分	五分	五分

觀

參

迎

歡

啓司公本 號六五一局南話電 息休日全日期星 點一午下至六期星 止半點五午下至半點八晨早由 間時業營

## 開灤礦務局 亞東之捷徑

炭煤售發

振順烟台出產煤炭常在  
滿洲朝鮮及東亞各口岸  
貯存大批以備各界需用

南滿洲鐵道株式會社

支社設在東京  
支社設在大連  
支社設在安東  
支社設在長春  
支社設在哈爾濱  
支社設在瀋陽  
支社設在錦州  
支社設在營口  
支社設在鞍山  
支社設在撫順  
支社設在開通  
支社設在法庫  
支社設在懷德  
支社設在雙陽  
支社設在九台  
支社設在德惠  
支社設在農安  
支社設在梨樹  
支社設在懷德  
支社設在雙陽  
支社設在九台  
支社設在德惠  
支社設在農安  
支社設在梨樹

開灤礦務局北方各處售

本局各處售賣日本鐵道省及中華民國各處有鐵路者之各要  
站互相辦理運送事務  
通車(奉天至長春間每日開往四次) 特別快車添掛展望車  
本局各處售賣日本鐵道省及中華民國各處有鐵路者之各要  
站互相辦理運送事務  
通車(奉天至長春間每日開往四次) 特別快車添掛展望車

## 農商銀行

本銀行資本總額一千萬元先收五百萬元由農商部 財政部呈奉 大總統核准  
享有代理國庫發行紙幣保管農商部款項各特權京津滬漢均各設有分行其他重要  
商埠均有特約代理機關所有存款放款抵押貼現匯兌等項利息無不格外克己  
如蒙 惠顧無任歡迎 本行地址法租界八號路 電話掛號六七五二  
電話南局 經理室 九九 營業室 四三〇 傳達處 七六四

### 大炮台

大香名炮台  
敢與劍莫如合  
爭鋒之

酒醉琴為枕  
詩狂石作床